

ТС ВУ Е-ВУ.098.00004

Серия ВУ № 0000004

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|                                                                                                      |                                                                         |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Колесная формула / ведущие колеса                                                                    | 4 × 2 / задние                                                          |                       |
| Схема компоновки транспортного средства                                                              | заднеприводная                                                          |                       |
| Расположение двигателя                                                                               | переднее поперечное                                                     |                       |
| для модификаций:                                                                                     | N10212                                                                  | N11213                |
| Исполнение загрузочного пространства                                                                 | промтоварный фургон                                                     | изотермический фургон |
| Кабина                                                                                               | цельнометаллическая, двухдверная, трехместная                           |                       |
| <b>Габаритные размеры, мм</b>                                                                        |                                                                         |                       |
| - длина                                                                                              | 7160                                                                    |                       |
| - ширина                                                                                             | 2310                                                                    |                       |
| - высота                                                                                             | 3040                                                                    |                       |
| База, мм                                                                                             | 4332                                                                    |                       |
| Колея передних / задних колес, мм                                                                    | 1750/1612                                                               |                       |
| <b>Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг</b>                                      | 2830                                                                    | 2920                  |
| <b>Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг</b>                           | 3500                                                                    |                       |
| Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, кг: |                                                                         |                       |
| - на переднюю ось                                                                                    | 1419                                                                    |                       |
| - на заднюю ось                                                                                      | 2720                                                                    |                       |
| Допустимая полная масса прицепа, кг                                                                  | буксировка прицепа не предусмотрена                                     |                       |
| <b>Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)</b>                                                   | M9T(H8), четырехтактный дизель с турбонаддувом и интеркулером           |                       |
| - количество и расположение цилиндров                                                                | 4, рядное                                                               |                       |
| - рабочий объем, см <sup>3</sup>                                                                     | 2299                                                                    |                       |
| - степень сжатия                                                                                     | 15,5                                                                    |                       |
| Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ООН №85                                  | 110 (3500)                                                              |                       |
| Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )                                                | 310 (1500)                                                              |                       |
| Топливо                                                                                              | дизельное                                                               |                       |
| <b>Система питания (тип)</b>                                                                         | непосредственный впрыск топлива с электронным управлением (Common Rail) |                       |
| Блок управления (маркировка)                                                                         | BOSCH, EDC 17                                                           |                       |
| ТНВД (маркировка)                                                                                    | Renault, 8200912103                                                     |                       |
| Воздушный фильтр (маркировка)                                                                        | Renault, 8200948146 с сухим бумажным наполнением                        |                       |
| Глушитель шума впуска (маркировка)                                                                   | Mahle, №165554107R                                                      |                       |
| Форсунки (тип, маркировка)                                                                           | Renault, 8200912226                                                     |                       |

Серия ВУ № 0000004

|                                                                  |        |                                                                                                                                                               |  |
|------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>        |        | один глушитель с системой нейтрализации отработавших газов                                                                                                    |  |
| Основной глушитель (маркировка)                                  |        | Renault, 485                                                                                                                                                  |  |
| Нейтрализатор (маркировка)                                       |        | Renault, C401                                                                                                                                                 |  |
| <b>Трансмиссия</b> (тип)                                         |        | механическая                                                                                                                                                  |  |
| <b>Сцепление</b> (марка, тип)                                    |        | сухое, однодисковое                                                                                                                                           |  |
| <b>Коробка передач</b> (марка, тип)                              |        | Renault, механическая, синхронизированная, с ручным управлением                                                                                               |  |
| - число передач                                                  |        | вперед – 6, назад - 1                                                                                                                                         |  |
| - передаточные числа                                             | I -    | 3,636                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | II -   | 1,875                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | III -  | 1,261                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | IV -   | 1,000                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | V -    | 0,923                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | VI -   | 0,564                                                                                                                                                         |  |
|                                                                  | З.Х. - | 3,273                                                                                                                                                         |  |
| Главная передача (тип)                                           |        | гипоидная с коническими шестернями                                                                                                                            |  |
| - передаточное число                                             |        | 4,482                                                                                                                                                         |  |
| <b>Подвеска</b>                                                  |        |                                                                                                                                                               |  |
| - передняя (описание)                                            |        | независимая, пружинная, типа McPherson с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости                           |  |
| - задняя (описание)                                              |        | зависимая, рессорная, с телескопическими гидравлическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости                                            |  |
| <b>Рулевое управление</b> (описание)                             |        | с гидроусилителем                                                                                                                                             |  |
| - рулевой механизм                                               |        | Renault, "шестерня-рейка"                                                                                                                                     |  |
| <b>Тормозные системы</b>                                         |        |                                                                                                                                                               |  |
| - рабочая (описание)                                             |        | двухконтурный гидравлический привод с диагональным разделением контуров, тормозные механизмы передних колес дисковые, вентилируемые, задних – дисковые; с АБС |  |
| - запасная (описание)                                            |        | каждый из контуров рабочей тормозной системы                                                                                                                  |  |
| - стояночная (описание)                                          |        | тормозные механизмы колес задней оси, привод механический                                                                                                     |  |
| <b>Шины</b>                                                      |        |                                                                                                                                                               |  |
| - обозначение размера                                            |        | 195/75 R16C                                                                                                                                                   |  |
| - индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки |        | 107/105                                                                                                                                                       |  |
| - обозначение категории скорости                                 |        | Т                                                                                                                                                             |  |
| <b>Оборудование транспортного средства</b>                       |        | возможна установка холодильно-отопительной установки (хладагент R134a) для N11213                                                                             |  |

Руководитель  
органа по сертификации

подпись

Ю.М. Захарик  
инициалы, фамилия

TC BY E-BY.098.00004

Серия BY № 0000004

Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

| Элементы объектов<br>технического регулирования,<br>в отношении которых<br>установлены требования<br>безопасности                           | Наименование и<br>происхождение документа,<br>подтверждающего<br>соответствие                                                             | Номер документа<br>и дата выпуска                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                           | 2                                                                                                                                         | 3                                                              |
| Выступающие части<br>конструкции,<br>пункт 11 ТР ТС 018/2011                                                                                | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной<br>ответственностью<br>«ТехноЦентр»,<br>Республика Беларусь                         | ТС BY/112 11.02. ТР018 098 00045<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |
| Кондиционеры и холодильное<br>оборудование,<br>пункт 12 ТР ТС 018/2011                                                                      | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Возможность оснащения<br>аппаратурой спутниковой<br>навигации,<br>пункт 13 ТР ТС 018/2011                                                   | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Интерфейс,<br>пункт 15 ТР ТС 018/2011                                                                                                       | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Световозвращатели,<br>Правила ООН № 3-02                                                                                                    | — " —                                                                                                                                     | ТС BY/112 11.02. ТР018 098 00046<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |
| Устройства для освещения<br>заднего регистрационного<br>знака,<br>Правила ООН № 4-00                                                        | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Указатели поворота,<br>Правила ООН № 6-01                                                                                                   | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Габаритные огни, сигналы<br>торможения,<br>Правила ООН № 7-02                                                                               | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Устойчивость к воздействию<br>внешних источников<br>электромагнитного излучения и<br>электромагнитная совместимость,<br>Правила ООН № 10-03 | Сертификат соответствия,<br>Орган по сертификации<br>продукции и услуг<br>«АКАДЕМ-СЕРТ»,<br>№ BY/112 049.01,<br>Республика Беларусь       | № BY/112 03.11.049 05294<br>от 26.02.2015 по 25.02.2020        |
| Замки и петли дверей,<br>Правила ООН № 11-02                                                                                                | — " —                                                                                                                                     | — " —                                                          |
| Травмобезопасность рулевого<br>управления,<br>Правила ООН № 12-03                                                                           | Сообщение,<br>Direction régionale de l<br>Industrie, de la Recherche et<br>de l'environnement de la<br>Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 12R-03 10151 Ext. 02<br>от 29.02.2012                       |

SERTAUTO.RU

| 1                                                                                                          | 2                                                                                                                                | 3                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Эффективность тормозных систем,<br>Правила ООН № 13Н-00                                                    | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 13-HRESC0009033 Ext. 09<br>от 26.05.2014                    |
| Места крепления ремней безопасности,<br>Правила ООН № 14-07                                                | Сертификат соответствия,<br>Орган по сертификации продукции и услуг<br>«АКАДЕМ-СЕРТ»,<br>№ BY/112 049.01,<br>Республика Беларусь | № BY/112 03.11.049 05294<br>от 26.02.2015 по 25.02.2020        |
| Оснащение транспортных средств удерживающими системами,<br>Правила ООН № 16-06                             | — " —                                                                                                                            | — " —                                                          |
| Прочность сидений и их креплений.<br>Подголовники сидений,<br>Правила ООН № 17-08<br>(Правила ООН № 25-04) | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 17-08 09103 Ext. 05<br>от 13.04.2012                        |
| Передние противотуманные фары,<br>Правила ООН № 19-03                                                      | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной ответственностью<br>«ТехноЦентр»,<br>Республика Беларусь                   | TC BY/112 11.02. TP018 098 00046<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |
| Фонари заднего хода,<br>Правила ООН № 23-00                                                                | — " —                                                                                                                            | — " —                                                          |
| Выбросы,<br>Правила ЕЭК ООН № 24-03                                                                        | Сертификат соответствия,<br>Орган по сертификации продукции и услуг<br>«АКАДЕМ-СЕРТ»,<br>№ BY/112 049.01,<br>Республика Беларусь | № BY/112 03.11.049 05294<br>от 26.02.2015 по 25.02.2020        |
| Оснащение звуковыми сигнальными приборами,<br>Правила ООН № 28-00                                          | Сертификат соответствия,<br>Орган по сертификации продукции и услуг<br>«АКАДЕМ-СЕРТ»,<br>№ BY/112 049.01,<br>Республика Беларусь | № BY/112 03.11.049 05294<br>от 26.02.2015 по 25.02.2020        |
| Защитные свойства кабин,<br>Правила ООН № 29-02                                                            | — " —                                                                                                                            | — " —                                                          |
| Пожарная безопасность,<br>Правила ООН № 34-02                                                              | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 34RI-02 09144 Ext. 06<br>от 02.02.2012                      |
| Задние противотуманные огни,<br>Правила ООН № 38-00                                                        | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной ответственностью<br>«ТехноЦентр»,<br>Республика Беларусь                   | TC BY/112 11.02. TP018 098 00046<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |

| 1                                                                                    | 2                                                                                                                                | 3                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Механизмы измерения скорости,<br>Правила ЕЭК ООН № 39-00                             | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 39R-00 009040 Ext. 03<br>от 08.12.2010                      |
| Оснащение безопасными стеклами,<br>Правила ООН № 43-00                               | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 43R-00 09070 Ext. 05<br>от 14.04.2011                       |
| Оснащение устройствами непрямого обзора,<br>Правила ООН № 46-02                      | —"                                                                                                                               | E2 46R-02 09115 Ext. 06<br>от 08.11.2010                       |
| Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации,<br>Правила ООН № 48-04     | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной ответственностью<br>«ТехноЦентр»,<br>Республика Беларусь                   | ТС BY/112 11.02. TP018 098 00046<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |
| Внешний шум,<br>Правила ООН № 51-02                                                  | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 51R-02 09227 Ext. 08<br>от 03.06.2013                       |
| Оснащение шинами,<br>Правила ООН № 54-00*                                            | Сертификат соответствия,<br>Орган по сертификации продукции и услуг<br>«АКАДЕМ-СЕРТ»,<br>№ BY/112 049.01,<br>Республика Беларусь | № BY/112 03.11.049 05294<br>от 26.02.2015 по 25.02.2020        |
| Травмобезопасность наружных выступов,<br>Правила ООН № 61-00                         | —"                                                                                                                               | —"                                                             |
| Рулевое управление,<br>Правила ЕЭК ООН № 79-01                                       | —"                                                                                                                               | —"                                                             |
| Выбросы,<br>Правила ООН №83-06<br>(Экологический класс 5)                            | —"                                                                                                                               | —"                                                             |
| Оснащение устройствами ограничения максимальной скорости,<br>Правила ЕЭК ООН № 89-00 | Сообщение,<br>Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France,<br>Франция | E2 89R-00 09112 Ext. 05<br>от 08.01.2013                       |
| Фары ближнего и дальнего света,<br>Правила ООН № 112-00                              | Декларация о соответствии,<br>Общество с ограниченной ответственностью<br>«ТехноЦентр»,<br>Республика Беларусь                   | ТС BY/112 11.02. TP018 098 00046<br>с 22.06.2015 по 10.06.2019 |

| 1                                                                                                                                        | 2                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ООН № 116-00                                                | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция                                                                                                           | E2 116R-00 0009067 Ext. 05 от 09.02.2012                                                                                                                       |
| Уровень шума от качения шин, Правила ООН №117-02*                                                                                        | Сообщение, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Люксембург                                                                                                                                                     | E13*117R00*117R02*16858*00 от 29.09.2012<br>E13*117R00*117R02*16837*00<br>E13*117R00*117R02*16840*00 от 26.02.2013<br>E13*117R00*117R02*16860*00 от 01.03.2013 |
| Сцепление шин на мокром покрытии, Правила ООН № 117-02*                                                                                  | —"                                                                                                                                                                                                                                   | —"                                                                                                                                                             |
| Системы отопления, Правила ООН №121-00                                                                                                   | Сообщение, Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Испания                                                                                                                                                                      | E9 121R-00 4159 Ext. 05 от 21.05.2014                                                                                                                          |
| Системы отопления, Правила ООН №122-00                                                                                                   | Сообщение, Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'environnement de la Région d'Ile de France, Франция                                                                                                           | E2 122R-00 09050 Ext. 03 от 01.10.2012                                                                                                                         |
| Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                                                                  | Сертификат соответствия, Орган по сертификации продукции и услуг «АКАДЕМ-СЕРТ» Государственного научного учреждения «Объединенный институт машиностроения Национальной академии наук Беларуси», № BY/112 049.01, Республика Беларусь | № BY/112 03.11.049 05294 от 26.02.2015 по 25.02.2020                                                                                                           |
| Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помещения транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011 | —"                                                                                                                                                                                                                                   | —"                                                                                                                                                             |
| Передняя обзорность, пункт 5 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                                                             | —"                                                                                                                                                                                                                                   | —"                                                                                                                                                             |

| 1                                                                                                                          | 2                                                                                                                                                          | 3                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011                                         | Сертификат соответствия, Орган по сертификации Фонда содействия защите прав потребителей «ЦЕНТР СЕРТИФИКАЦИИ», № РОСС RU.0001.11MT27, Российская Федерация | № C-FR.MT.27.B.05639 от 15.12.2014 по 13.11.2017            |
| Требования к транспортным средствам – фургонам для перевозки пищевых продуктов, пункт 1.23 приложения № 6 к ТР ТС 018/2011 | Декларация о соответствии, Общество с ограниченной ответственностью «ТехноЦентр», Республика Беларусь                                                      | ТС BY/112 11.02. TP018 098 00051 с 03.08.2015 по 02.08.2019 |
| Весовые ограничения, действующие в отношении транспортных средств, пункт 14 приложения №3 к ТР ТС 018/2011                 | —"                                                                                                                                                         | ТС BY/112 11.02. TP018 098 00050 с 03.08.2015 по 02.08.2019 |
| Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011                                                    | —"                                                                                                                                                         | ТС BY/112 11.02. TP018 098 00045 с 22.06.2015 по 10.06.2019 |

\* допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ООН № 30, а также по Правилам ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации

подпись

Ю.М. Захарик

инициалы, фамилия



ТС ВУ Е-ВУ.098.00004

Серия ВУ № 0000004

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма единого знака обращения на рынке государств членов Таможенного союза:  
На табличке изготовителя.  
Единый знак обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
На правой стороне фургона спереди.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя
  - 3.2. С наружной стороны правого продольного лонжерона рамы в средней части.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| У | 3 | 9 | N | 1 | ? | 2 | 1 | ? | ?  | 0  | 0  | 2  | 9  | ?  | ?  | ?  |

- поз. 1 – 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI), выпускающий менее 500 изделий в год, совместно с поз. 12-14:  
**У39** - Общество с ограниченной ответственностью «ТехноЦентр» (ООО «ТехноЦентр»), Республика Беларусь;
- поз. 4 – 5: **N1** – категория транспортного средства;
- поз. 6: **0** – автомобиль-фургон промтоварный;  
**1** – автомобиль-фургон изотермический;
- поз. 7 – 9: **212, 213** – исполнение транспортного средства;
- поз. 10: **?** – год выпуска в соответствии с таблицей 1 Приложения № 7 к ТР ТС 018/2011;
- поз. 11: **0** – постоянный символ;
- поз. 12 – 14: Код изготовителя:  
**029** – ООО «ТехноЦентр», г. Минск, Республика Беларусь;
- поз. 15 – 17: производственный номер транспортного средства

**Руководитель органа по сертификации**

подпись

**Ю.М. Захарик**

инициалы, фамилия

ТС ВУ Е-ВУ.098.00004

Серия ВУ № 0000004

## ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

